د افغانستان اسلامي جمهوریت

دعدلیې وزارت

رسمي جریده

- داحصائیې دقانون دځینومادو تعدیل
- دمعاملودلارښوونې قانون
- له خطرسره دمخامخ روغتیایي کارکوونکودامتیاز په مقرره کې ایزاد
- دسیاسي ګوندونو دتأسیس اوثبت دډول دمقررې ددوولسمې مادې د(۵،۶ او۷)فقروتعدیل اودخوارلسمې مادې د (۳) جزء حذف

- تعدیل برخی مواد قانون احصائیه
- قانون رهنمای معاملات
- ایزاد درمقررهٔ امتیازکارکنان صحی مواجه به خطر
- تعدیل فقره های (۵، ۶ و۷) مادهٔ دوازدهم وحذف جزء (۳) مادهٔ چهاردهم مقررهٔ طرزتأسیس وثبت احزاب سیاسی

دخپرېدونېټه: د۱۳۹۵هـ.ش کال دلیندۍ دمیاشتې (۱۵)
پرله پسې نمبر:(۱۲۳۸)

تاریخ نشر: (۱۵) قوس سال ۱۳۹۵ هـ . ش
نمبر مسلسل: (۱۲۳۸)

د امتیــاز خاوند:	دعدلیــې وزارت
مسئول چلوونکی:	قانونمل محمدرحیم "دقیق"
	۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تیلفون:	۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستیال:نورعلم	۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمــم:محمد جان	۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰
وب سایت:	www.moj.gov.af

قیمت: (۱۴/۴۰)افغانی

تیراژ چاپ: (۳۰۰۰)جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: (۶۰)صفحه

مطبعه: صــــدف

آدرس:وزارت عــدلیه، ریاست نشرات و ارتباطعــامه،سرک(۱۵)وزیرمحمداکبرخان (شیرپور)کابل

د ۱۳۹۲ کال په (۱۱۱۰) ګڼه
رسمي جریده کې خپور شوی د
احصائیې د قانون د ځینو
مادو د تعدیل د خپرېدو
په هکله د افغانستان اسلامي
جمهوریت د رئیس
حکم

ګڼه: (۲۴۲۲)

نېټه: ۲۶/ ۷/ ۱۳۹۵

په (۱۱۱۰) ګڼه رسمي جریده کې خپور شوی د احصائیې د قانون پنځمه، اتمه ماده، دنهمې مادې(۱)فقره، دلسمې مادې (۲) فقره، دوولسمه ماده، د پنځلسمې مادې (۲) فقره او د اتلسمې مادې د (۲) فقرې تعدیل چې د ملي شورې د مجلسینو د ګډ پلاوي د ۱۶/ ۱/ ۱۳۹۴نېټې (۱۵۵) ګڼه فیصلې پربنسټ تصویب او د اساسي قانون د (۹۴) مادې له (۲) فقرې سره سم، توشېح او نافذ ګڼل شوی، په رسمي جریده کې دې خپور شي.

محمد اشرف غني
د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

حکم
رئیس جمهوری اسلامی افغانستان
درمورد نشر تعدیل برخی
مواد قانون احصائیه
منتشرهٔ جریدهٔ رسمی
شماره (۱۱۱۰)
سال ۱۳۹۲

شماره: (۲۴۲۲)

تاریخ: ۱۳۹۵/۷/۲۶

تعدیل مواد پنجم، هشتم، فقره (۱) مادهٔ نهم، فقره (۲) مادهٔ دهم، مادهٔ دوازدهم، فقره (۲) مادهٔ پانزدهم وفقره (۲) مادهٔ هجدهم قانون احصائیه منتشرهٔ جریدهٔ رسمی شماره (۱۱۱۰) که براساس فیصله شماره (۱۵۵) مؤرخ ۱۶/۱/ ۱۳۹۴ هیئت مختلط مجلسین شورای ملی تصویب ومطابق فقرهٔ (۲) مادهٔ (۹۴) قانون اساسی توشیح شده ونافذ محسوب شده، درجریدهٔ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی
رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

دافغانستان اسلامي جمهوري دولت

ملي شوري

د ۱۳۹۲ کال په (۱۱۱۰) ګڼه رسمي جريده کې خپور شوي د احصائيې قانون د ځينو مادو تعديل فيصله

ګڼه: (۱۵۵)

نېټه: ۱۶/ ۱/ ۱۳۹۴

د افغانستان اساسي قانون د سلمې مادې له درج شوي حکم سره سم، د ملي شوري د دواړو جرګو له دريو، دريو غړو جوړ شوي ګډ هيئت د ۱۳۹۲ کال په (۱۱۱۰) ګڼه رسمي جريده کې خپور شوي احصائيې قانون کې د حکومت وړانديز شوې طرحه له يو شمېر تعديلونو سره د ۱۶/ ۱/ ۱۳۹۴ نېټې په غونډه کې فيصله کړه.

د ګډ هيئت رئيس

منورشاه بهادري

د ګډ هيئت مرستيال

انار کلي هنريار

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

فیصله

تعدیل برخی مواد قانون احصائیه منتشرۀ جریدۀ رسمی شماره (۱۱۱۰) سال ۱۳۹۲

شماره: (۱۵۵)

تاریخ: ۱۳۹۴/۱/۱۶

به تأسی از حکم مندرج مادۀ صدم قانون اساسی افغانستان، هیئت مختلط مجلسین شورای ملی به ترکیب سه، سه نفر از اعضای هر جرگه قانون احصائیه منتشرۀ جریدۀ رسمی شماره (۱۱۱۰) سال ۱۳۹۲ طرح پیشنهادی حکومت را با یک سلسله تعدیلات در جلسۀ مؤرخ ۱۳۹۴/۱/۱۶ فیصله نمود.

رئیس هیئت مختلط

منور شاه بهادری

معاون هیئت مختلط

انارکلی هنریار

د۱۳۹۲کال په (۱۱۱۰) ګڼه رسمي جريده کې خپور شوي د احصائيې د قانون د ځينو مادو تعديل

لومړۍ ماده:

پنځمه او اتمه ماده، د نهمې مادې (۱) فقره، د لسمې مادې (۲) فقره، دوولسمه ماده، د پنځلسمې مادې (۲) فقره او د اتلسمې مادې (۲) فقره دې، په لاندې متنونو تعديل شي:

۱- پنځمه ماده:

(۱) په هېواد کې د احصائيوي چارو د تنظيم په منظور، د احصائيې ملي کميټه په لاندې ترکيب سره رامنځته کېږي:

۱- د جمهوررئيس مرستيال د رئيس په توګه.

۲- د اقتصاد وزير د غړي په توګه.

۳- د ماليې وزير د غړي په توګه.

۴- د پوهنې وزير د غړي په توګه.

۵- د کار، ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو وزير د غړي په توګه.

تعديل برخی مواد قانون احصائيه منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره (۱۱۱۰) سال ۱۳۹۲

مادۀ اول:

مواد پنجم وهشتم،فقرۀ (۱) مادۀ نهم، فقره(۲) مادۀ دهم، مادۀ دوازدهم، فقره (۲) مادۀ پانزدهم وفقره (۲) مادۀ هجدهم به متون ذيل تعديل گردند:

۱- مادۀ پنجم:

(۱) به منظور تنظيم امور احصائيوی درکشور، کميتۀ ملی احصائيه به ترکيب ذيل ايجاد می گردد:

۱- معاون رئيس جمهور به حيث رئيس.

۲- وزير اقتصاد به حيث عضو.

۳- وزير ماليه به حيث عضو.

۴- وزير معارف به حيث عضو.

۵- وزير کار، امور اجتماعی، شهدا و معلولين به حيث عضو.

۶- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزير د غړي په توګه.
۷- د عامې روغتيا وزير د غړي په توګه.
۸- د ښځو چارو وزير د غړي په توګه.
۹- د افغانستان بانک عمومي رئيس د غړي په توګه.
۱۰- د افغانستان د علومو اکاډمي عمومي رئيس د غړي په توګه.
۱۱- د افغانستان د سوداګرۍ او صنايعو خونې عامل هيئت رئيس د غړي په توګه.
۱۲- د احصائيې د مرکزي ادارې عمومي رئيس د منشي په توګه.

(۲) د احصائيې د ملي کميټې عادي غونډې په کال کې دوه ځلې جوړيږي. فوق العاده غونډې يې د رئيس په تصميم يا د غړو په وړانديز او د کميټې د رئيس په تأييد سره جوړېدای شي.

(۳) د احصائيې د ملي کميټې د اجراآتو کړنلاره د کمېټې لخوا تصويبيږي.

۶- وزير زراعت ، آبياری و مالداری به حيث عضو.
۷- وزيرصحت عامه به حيث عضو.
۸- وزير امور زنان به حيث عضو.
۹- رئيس عمومی دافغانستان بانک به حيث عضو.
۱۰- رئيس عمومی اکادمی علوم افغانستان به حيث عضو.
۱۱- رئيس هيئت عامل اتاق تجارت وصنايع افغانستان به حيث عضو.
۱۲- رئيس عمومی ادارۀ مرکزی احصائيه به حيث منشی.

(۲) جلسات عادی کميته ملی احصائيه سال دوبار داير می گردد. جلسات فوق العاده آن به تصميم رئيس يا پيشنهاد اعضاء وتائيد رئيس کميته داير شده می تواند.

(۳) طرزالعمل اجراآت کميته ملی احصائيه ازطرف کميته تصويب می گردد.

۲- اتمه ماده:

(۱) د احصائيې مركزي اداره د لاندې دندو او واكونو لرونكې ده:

۱- د سوداګريز، صنعتي، كرنيز، مالي، ټولنيز، اقتصادي، روغتيايي، چاپېريالي (محيطي) او د خلكو د عمومي فعاليتونو د وضعې په چارو پورې د اړوندو مواردو، د احصائيوي مستندو، دقيقو او پروخت معلوماتو راټولول، توحيدول، تحليلول او خپرول.

۲- د ملي محاسباتو او د بيو د شاخص سنجول.

۳- له وزارتونو او دولتي ادارو سره د هغوی له فعاليتونو څخه د ترلاسه شوو احصائيو په شمول د احصائيوي معلوماتو په راټولولو، ترتيبولو او خپرولو كې همكاري كول.

۴- د احصائيوي سروې ګانو او نفوسو د سر شمېرنې اجراء كول.

۵- د هغو معلوماتو په هكله چې د وزارتونو او دولتي يا غير دولتي ادارو په واسطه راټولېږي د عمل له تكرار

۲- مادهٔ هشتم:

(۱) ادارهٔ مركزی احصائيه دارای وظايف وصلاحيت های ذيل می باشد:

۱- جمع آوری ،توحيد، تحليل ونشر معلومات به موقع، دقيق ومستند احصائيوی دررابطه به امور تجارتی، صنعتی، زراعتی، مالی، اجتماعی، اقتصادی،صحی، محيطی و وضع فعاليت های عمومی مردم.

۲- سنجش محاسبات ملی وشاخص قيم.

۳- همكاری با وزارت ها وادارات دولتی درجمع آوری ،ترتيب ونشر معلومات احصائيوی به شمول احصائيه های حاصله از فعاليت آنها.

۴- اجرای سروی های احصائيوی وسرشماری نفوس.

۵- جلوگيری از تكرار عمل درمورد معلوماتی كه توسط وزارت ها وادارات دولتی يا غير دولتی جمع آوری

ځخه مخنیوی.

۶- په ټول هېواد کې د اقتصادي او ټولنیزو توحید شوو احصائیو عمومي اصلاح او پرمختیا او د توحیدولو لپاره د پلانونو سمون.

۷- د وزارتونو او نورو دولتي ادارو د ګټې اخیستنې لپاره د تصنیفونو او مناسبو احصائیوي ستندردونو پرمختیا او تجویزول.

۸- د احصائیوي معلوماتو لرونکو مناسبو ډیټابیسونو (د معلوماتو د مرکزونو) دوامداره پرمختیا او ساتنه او ددې قانون په حکمونو کې د درج شوو محرمو معلوماتو په استثنې، د ټولو ګټه اخیستونکو لپاره نوموړو معلوماتو ته د لاس رسۍ د زمینې مساعدول.

۹- د احصائیوي معلوماتو د راټولولو، توحیدولو او د خپرولو د وخت د څرنګوالي د لارو چارو په هکله، د تصمیم نیول.

۱۰- د زېږون، مړینې اومهاجرت ضریب ته د اړوندو ادارو په همکارۍ له احصائیوي علمي تګلارو ځخه په ګټې

می گردد.

۶- اصلاح و انکشاف عمومی احصائیه های توحید شده اقتصادی واجتماعی درسراسر کشوروانسجام پلان ها جهت توحید آن.

۷- انکشاف وتجویز تصانیف و ستندرد های احصائیوی مناسب جهت استفادهٔ وزارت ها وسایر ادارات دولتی.

۸- انکشاف متداوم ونگهداشت دیتابیس های مناسب (مراکزمعلومات) حاوی معلومات احصائیوی ومساعد ساختن زمینه دسترسی به معلومات مذکور برای همه استفاده کنندگان به استثنای معلومات محرم مندرج احکام این قانون.

۹- اتخاذ تصمیم درمورد شیوهٔ جمع آوری، توحید و چگونگی زمان نشرمعلومات احصائیوی.

۱۰- تثبیت وارائه آخرین رقم نفوس کل کشور درهر سال با استفاده از روش های

اخيستنې سره په هرکال کې د هېواد د ټولو نفوسو د آخرنۍ شمېرنې تثبيتول او وړاندې کول.

(۲) د اقتصادي مؤسسو د ثبت مسئولې ادارې مکلفې دي، د ثبت شوو مؤسسو فهرست او د هغوی فعالیت یا نه فعالیت د هر مالي کال په پای کې د احصائیې د مرکزي ادارې په واک کې ورکړي.

۳- نهمه ماده:

(۱) د احصائیې مرکزي اداره، د کار پلان او د احصائیوي ارقامو د تقویم خپرول، د کاري پروګرامونو، د احصائیوي عمده ارقامو د راټولولو او د لګښتونو د اټکل له په پام کې نیولو سره، د مالي کال له پیل څخه درې میاشتې دمخه برابروي او موضوع د احصائیې ملي کمیټې ته وړاندې کوي.

د احصائیې ملي کمیټه له ارزونې وروسته، له خپلو نظریو سره یوځای هغه د منظورۍ د اخیستلو په غرض د وزیرانو شورې ته وړاندې کوي.

علمی احصائیوی به همکاری ادارات ذیربط با درنظرداشت ضریب تولدات، وفیات ومهاجرت.

(۲) ادارات مسئول ثبت مؤسسات اقتصادی مکلف اند ،فهرست مؤسسات ثبت شده و فعالیت یا عدم فعالیت آنها را درختم هرسال مالی به دسترس ادارهٔ مرکزی احصائیه قراردهند.

۳- مادهٔ نهم:

(۱) ادارهٔ مرکزی احصائیه، پلان کار و تقویم نشر ارقام احصائیوی را با نظرداشت پروگرام های کاری، جمع آوری ارقام عمدهٔ احصائیوی وتخمین مصارف آن سه ماه قبل از شروع سال مالی، تهیه وموضوع را به کمیتهٔ ملی احصائیه ارائه می نماید.

کمیتهٔ ملی احصائیه بعد از ارزیابی، آنهارا توام بانظریات خود به شورای وزیران غرض اخذ منظوری ارائه می نماید.

۴- لسمه ماده:

(۲) د احصائيې مرکزي اداره کولای شي، د اړتيا پر مهال د دندو د ترسره کولو او د احصائيې د مرکزي ادارې د واکونو دکارولو په غرض، د اړوند تقنيني سند مطابق، د ټاکلي وخت مودې لپاره د ملکي خدمتونو له کارکوونکو څخه د خدمت په موخه کار واخلي.

۵- دوولسمه ماده:

د احصائيوي ارقامو د راټولولو کارکوونکي، ددې قانون د حکمونو مطابق، د مقتضي معلوماتو د ترلاسه کولو لپاره اړوندو اشخاصو او مراجعو ته فورمې وراستوي.

هغه شخص چې فورمه ورته وراستول کېږي، پوښتنو ته ځواب ورکوي، د فورمې له سموالي څخه تصديق کوي او هغه په فورمه کې درج په ټاکل شوي وخت کې د احصائيې مرکزي ادارې ته وروسپاري.

۴- مادۀ دهم:

(۲) ادارۀ مرکزی احصائیه می تواند، عنداللزوم از کارکنان خدمات ملکی غرض اجرای وظایف واعمال صلاحیت های ادارۀ مرکزی احصائیه ، طبق سند تقنینی مربوط برای مدت زمان معین استحصال خدمت نماید.

۵- مادۀ دوازدهم:

کارکنان جمع آوری ارقام احصائیوی مطابق احکام این قانون،فورمه ها را جهت حصول معلومات مقتضی به اشخاص ومراجع مربوط ارسال می نمایند.

شخصی که فورمه برایش ارسال می گردد، به سوالات جواب داده، از صحت فورمه تصدیق وآن را دروقت معینه مندرج فورمه به ادارۀ مرکزی احصائیه تسلیم می نماید.

۶- پنځلسمه ماده:

(۲) د هر ولایت د نفوسو سر شمېرنه د ولسوالیو او ناحیو په توپیر سره صورت مومي.

۷- اتلسمه ماده:

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی شخص چې سوګند یې یاد کړی وي، نشي کولای هغه معلومات چې ددې قانون د حکمونو مطابق یې لاسته راوړي دي. په داسې توګه افشاءکړي چې له سوداګرو، شرکتونو یا سازمانونو سره په اظهارلیک کې درج شوي مواد مشخص او ممکن وګرځوي. په عقد شوي موافقه لیک کې د درج شوو شرایطو مطابق، د معلوماتو لېږدېدل، لدې حکم څخه مستثني دي.

دوه یمه ماده:

دغه حذف او تعدیل د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جریده کې دې خپور شي.

۶- مادهٔ پانزدهم:

(۲) سرشماری نفوس هر ولایت به تفکیک ولسوالی ها و نواحی آن صورت می گیرد.

۷- مادهٔ هجدهم:

(۲) شخص مندرج فقرهٔ (۱) این ماده که سوگند یاد نموده، نمی تواند معلوماتی راکه طبق احکام این قانون بدست آورده. طوری افشاء نمایدکه مواد مندرج در اظهارنامه را با تاجران، شرکت ها یا سازمان ها، مشخص وممکن سازد.انتقال معلومات طبق شرایط مندرج موافقتنامه منعقده ازاین حکم مستثنی می باشد.

مادهٔ دوم:

این حذف وتعدیل از تاریخ توشیح نافذ و درجریدهٔ رسمی نشر گردد.

د معاملود لارښوونې د قانون په اړه د ملي شوري د مجلسينو د ګډ هيئت د پرېکړې د توشېح په هکله د
افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس
فرمان

ګڼه: (۱۳۵)
نېټه: ۱۰/ ۸/ ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د(۶۴)مادې د (۱٦) جزء د حکم له مخې او د (۱۰۰) مادې د (۲) فقرې په اتکاء، د معاملو د لارښوونې د قانون په هکله د ملي شوري د مجلسينو د ګډ هيئت د ٦/ ۷/ ۱۳۹۵ نېټې (۲۱۸) ګڼه پرېکړه، توشېح کوم.

دوه يمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ، د ملي شوري د مجلسينو د ګډ هيئت له پرېکړې او د نوموړي قانون له متن سره يوځای دې، په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني
د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

فرمان
رئيس جمهوری اسلامی افغانستان
درمورد توشيح فيصلهٔ هيئت مختلط مجلسين شورای ملی پيرامون قانون رهنمای معاملات

شماره: (۱۳۵)
تاريخ: ۱۰ / ۸ /۱۳۹۵

مادهٔ اول:

به تأسی از حکم جزء (۱٦) مادهٔ (٦۴) و متکی به فقرهٔ (۲) مادهٔ (۱۰۰) قانون اساسی افغانستان، فيصلهٔ شماره (۲۱۸) مؤرخ ۱۳۹۵/۷/٦ هيئت مختلط مجلسين شورای ملی را در مورد قانون رهنمای معاملات، توشيح می دارم.

مادهٔ دوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ، همراه با فيصلهٔ هيئت مختلط مجلسين شورای ملی و متن قانون متذکره در جريدهٔ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی
رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

دافغانستان اسلامي جمهوري دولت

ملي شوري

د معاملاتو د لارښوونې د قانون په هکله د جمهور رئیس

د ۸/ ٦/ ۱۳۹۴ نېټې (٦۸) ګڼه تقنيني فرمان

فیصله

ګڼه: (۲۱۸)

نېټه: ٦/ ۷/ ۱۳۹۵

دافغانستان داسلامي جمهوريت داساسي قانون د سلمې مادې له حکم سره سم، د ملي شوري د دواړو جرګو له پنځو، پنځو غړو څخه جوړ شوي ګډ هیئت د معاملاتو د لارښوونې د قانون په هکله د جمهور رئیس د ۸/ ٦/ ۱۳۹۴ نېټې (٦۸) ګڼه تقنيني فرمان له یو لړ تعدیلونو او زیاتوالي سره په (۵) فصلونو، (۳۵) مادو کې د ٦/ ۷/ ۱۳۹۵نېټې د سه شنبې ورځې په غونډه کې فیصله کړ.

د ګډ هیئت رئیس

سید محمد حسن شریفي بلخابي

د ګډ هیئت معاون

مولوي غلام محي الدين منصف

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

فیصله

فرمان تقنینی شماره (٦۸)

مؤرخ ۱۳۹۴/٦/۸ رئیس

جمهور در مورد

قانون رهنمای معاملات

شماره: (۲۱۸)

تاریخ: ۱۳۹۵/۷/٦

به تأسی از حکم مادهٔ صدم قانون اساسی جمهوری اسلامی افغانستان، هیئت مختلط مجلسین شورای ملی به ترکیب پنج، پنج نفر از اعضای هر جرگه فرمان تقنینی شماره (٦۸) مؤرخ ۱۳۹۴/٦/۸ رئیس جمهور در مورد قانون رهنمای معاملات را با یک سلسله تعدیلات و ایزاد در (۵) فصل و (۳۵) ماده در جلسهٔ روز سه شنبه مؤرخ ۱۳۹۵/۷/٦ فیصله نمود.

رئیس هیئت مختلط

سید محمد حسن شریفی بلخابی

معاون هیئت مختلط

مولوی غلام محی الدین منصف

فهرست مندرجات

قانون رهنمای معاملات

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
مادهٔ اول:	مبنی	۱۵
مادهٔ دوم:	اهداف	۱۵
مادهٔ سوم:	اصطلاحات	۱۵
مادهٔ چهارم:	مرجع تطبیق کننده	۱۷
مادهٔ پنجم :	جوازنامه	۱۸
مادهٔ ششم :	سته (سند معامله) و کتاب ثبت	۱۸
مادهٔ هفتم :	حصول اطمینان ازصحت اسناد واهلیت قانونی طرفین	۱۹

فصل دوم

دفاتر رهنمای معاملات

مادهٔ هشتم :	شرایط ایجاد	۲۰
مادهٔ نهم :	منع اشتغال به رهنمای معاملات	۲۱
مادهٔ دهم :	فورم معلوماتی	۲۳
مادهٔ یازدهم:	ارائه تضمین	۲۳
مادهٔ دوازدهم:	عدم انتقال ملکیت های تحت تضمین	۲۴

مادۀ سیزدهم: اعطای جوازنامه..۲۵
مادۀ چهاردهم: تمدید جوازنامه..۲۶
مادۀ پانزدهم: انصراف از شغل رهنمای معاملات..............۲۷
مادۀ شانزدهم: لغو جوازنامه..۲۸

فصل سوم

حقوق و مکلفیت های دارنده جوازنامه

مادۀ هفدهم: اعاده تضمین..۲۹
مادۀ هجدهم: حق العمل..۲۹
مادۀ نزدهم: حقوق و مکلفیت ها..................................۳۰
مادۀ بیستم: استخدام شخص در دفتر رهنمای معاملات.............۳۳
مادۀ بیست ویکم: مهر رهنمای معاملات............................۳۴
مادۀ بیست ودوم: ساحه فعالیت.. ۳۴
مادۀ بیست وسوم: انتقال دفتر..۳۴

فصل چهارم

بررسی فعالیت دفاتر

مادۀ بیست و چهارم: هیئت بررسی..۳۵
مادۀ بیست و پنجم: شکایت به ادارۀ انسجام........................۳۷
مادۀ بیست وششم: عدم اعتبار معاملۀ مخالف احکام این قانون.............۳۷

فصل پنجم

احکام متفرقه

مادۀ بیست و هفتم: ایجاد ویب سایت..۳۷
مادۀ بیست و هشتم: مکلفیت مالیاتی..۳۸
مادۀ بیست و نهم: مؤیدات..۳۸
مادۀ سی ام: اعتبار سته (سند معامله)..۴۱
مادۀ سی و یکم: همکاری..۴۲
مادۀ سی و دوم: مثنی..۴۲
مادۀ سی و سوم: تحویلی پول..۴۳
مادۀ سی و چهارم: انجام شغل رهنمای معاملات قبل از انفاذ این قانون....۴۳
مادۀ سی و پنجم: انفاذ..۴۴

د معاملو د لارښوونې قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د اته څلوېښتمې مادې د (۳) فقرې د حکم په رڼا کې، وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د معاملو د لارښوونې د دفترونو د فعالیت اړوندو چارو تنظیمول.

۲- د معاملو په سرته رسولو کې د آسانتیاوو برابرول.

۳- د شرطونو لرونکو اشخاصو لپاره د بوختیا(اشتغال) د زمینې برابرول.

اصطلاحګانې

درېیمه ماده:

راتلونکې اصطلاحګانې په دې قانون کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

قانون رهنمای معاملات

فصل اول

احکام عمومی

مبنی

مادۀ اول:

این قانون در روشنی حکم فقرۀ (۳) مادۀ چهل‌وهشتم قانون اساسی افغانستان وضع گردیده است.

اهداف

مادۀ دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- تنظیم امور مربوط به فعالیت دفاتر رهنمای معاملات.

۲- فراهم آوری تسهیلات در انجام معاملات.

۳- فراهم نمودن زمینه اشتغال برای اشخاص واجد شرایط.

اصطلاحات

مادۀ سوم:

اصطلاحات آتی دراین قانون مفاهیم ذیل را افاده می‌نماید:

۱- د معاملو لارښوونه: هغه کسب دی چې دهغهٔ جواز لیک لرونکی په دې قانون کې د درج شوو معاملو په سرته رسولو کې، د معاملې د اړخونو ترمنځ منځګړیتوب(وساطت)کوي.

۲- معاملې: معینه عقود چې د غیر منقولو مالونو پېرل، پېرودل، ګروي، اجاره، کرایه او جایزي بیه او د نقلیه وسایطو پېرل او پېرودل رانغاړي، دي.

۳- جوازلیک: چاپي پاڼه ده چې د اړوندې ادارې له خوا ترتیب او په دې قانون کې د درج شوو شرایطو لرونکي شخص ته ورکول کېږي.

۴- معلوماتي فورمه: چاپي پاڼه ده چې د اړوندې ادارې له خوا ترتیب او د جوازلیک غوښتونکي د معلوماتود درجولو په منظور تر ګټې اخیستنې لاندې نیول کېږي.

۵- د معاملې سند: چاپي پاڼه ده چې د هغې نمونه(بېلګه) د اړوندې ادارې له خوا ترتیبېږي اود معاملو د درجولو په منظور د جوازلیک لرونکي له خوا تر ګټې اخیستنې لاندې نیول کېږي.

۱- رهنمای معاملات: شغلی است که دارندهٔ جوازنامهٔ آن درانجام معاملات مندرج این قانون، میان طرفین معامله وساطت می نماید.

۲- معاملات: عقود معینه شامل خرید، فروش، رهن، اجاره، کرایه وبیع جایزی اموال غیر منقول و خرید و فروش وسایط نقلیه می‌باشد.

۳- جوازنامه: ورق مطبوع است که از طرف ادارهٔ مربوط ترتیب و به شخص واجد شرایط مندرج این قانون اعطاء می‌گردد.

۴- فورمهٔ معلوماتی: ورق مطبوع است که از طرف ادارهٔ مربوط ترتیب وبه منظور درج معلومات متقاضی جواز نامه مورد استفاده قرار می گیرد.

۵- سند معامله: ورق مطبوع است که نمونه آن ازطرف ادارهٔ مربوط ترتیب وازطرف دارندهٔ جواز نامه به منظور درج معاملات مورد استفاده قرار می گیرد.

۶- تضمین: غیر منقول ملکیت، چې د شرعي یا عرفي سند لرونکی وي او نغدې پیسې دي چې ددې قانون له حکمونو سره سم د معاملو د لارښوونې د جوازلیک د غوښتونکي یا بل شخص له خوا د انسجام ادارې ته په ضمانت کې ایښودل کېږي.

۷- د ثبت کتاب: مجلدې پاڼې دي چې د اړوندې مرجع له خوا ترتیب او د جواز لیک لرونکي له لوري د معاملو د ثبت او ورځنیو اجراآتو په منظور تر ګټې اخیستنې لاندې نیول کېږي.

تطبیق کوونکې مرجع

څلورمه ماده:

(۱) د عدلیې وزارت ددې قانون د حکمونو د تطبیق مرجع ده.

(۲) د عدلیې وزارت د ټولنو او سیاسي ګوندونو د انسجام، بررسۍ او ثبت اداره ددې قانون د حکمونو مطابق په مرکز او ولایتونو کې د معاملو د لارښوونې چارې تنظیموي.

(۳) د ټولنو او سیاسي ګوندونو د

۶- تضمین: ملکیت غیرمنقول که دارای سند شرعی یا عرفی و پول نقد است که از طرف متقاضی جوازنامهٔ رهنمای معاملات یا شخص دیگر به ادارهٔ انسجام مطابق احکام این قانون به ضمانت گذاشته می شود.

۷- کتاب ثبت: اوراق مجلدی است که از طرف مرجع مربوط ترتیب و از طرف دارندهٔ جواز نامه به منظور ثبت معاملات و اجراآت روز مره مورد استفاده قرارمی گیرد.

مرجع تطبیق کننده

مادهٔ چهارم:

(۱) وزارت عدلیه مرجع تطبیق احکام این قانون میباشد.

(۲) ادارهٔ انسجام، بررسی وثبت جمعیت ها و احزاب سیاسی وزارت عدلیه امور رهنمای معاملات را در مرکز و ولایات مطابق احکام این قانون تنظیم می‌نماید.

(۳) ادارهٔ انسجام، بررسی و ثبت

انسجام، بررسی او ثبت اداره، په دې قانون کې د انسجام د ادارې په نوم یادېږي.

جوازلیک

پنځمه ماده:

د انسجام اداره جوازلیک برابروي او د شرایطو لرونکې غوښتونکي ته یې صادروي.

سته (د معاملې سند) او د ثبت کتاب

شپږمه ماده:

(۱) د ستې (د معاملې سند) شکل او محتوي د انسجام د ادارې له لوري ترتیبېږي او د مالیې وزارت له خوا د بها لرونکي (بهادار) سند په توګه په څلورو نقلونو کې چاپېږي، د ټاکل شوې بیې په بدل کې دجواز لیک لرونکي لاس رسی ته ورکول کېږي او دانسجام ادارې له مهر او نښې کولو وروسته، ترګټې اخیستنې لاندې نیول کېږي.

(۲) د جوازلیک لرونکی د ثبت د هغهٔ کتاب په لرلو مکلف دی چې د انسجام

جمعیت ها و احزاب سیاسی، دراین قانون بنام ادارهٔ انسجام یاد می گردد.

جوازنامه

مادهٔ پنجم:

ادارهٔ انسجام جوازنامه را تهیه و به متقاضی واجد شرایط صادر می نماید.

سته (سند معامله) و کتاب ثبت

مادهٔ ششم:

(۱) شکل و محتوای سته (سند معامله) از طرف ادارهٔ انسجام ترتیب و از طرف وزارت مالیه به حیث سند بهادار در چهار نقل طبع گردیده در بدل قیمت معینه به دسترس دارندهٔ جوازنامه قرار گرفته و بعد از مهر و نشانی شد ادارهٔ انسجام مورد استفاده قرار می گیرد.

(۲) دارندهٔ جوازنامه مکلف به داشتن کتاب ثبت می باشد که ازطرف ادارهٔ

د اداري له خوا ترتيب او د (۱۰۰۰) زرو افغانيو په بدل کې ورته وېشل کېږي.

(۳) د ثبت د کتاب پاڼې د انسجام د اداري په واسطه د ګڼې په قيد مهر او لاسليک کېږي.

د سندونوله صحت اود اړخونوله قانوني اهليت څخه ډاډ ترلاسه کول

اوومه ماده:

(۱) د جوازليک لرونکی، هغه معاملې ثبت يا په هغو کې منځګړيتوب کوي چې د هغو دحکم وړ سندونو له صحت او د عاقدينو له اهليت او قانوني صلاحيت څخه يې ډاډ ترلاسه کړی وي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم له په پام کې نيولو سره، په هغهٔ صورت کې چې اړخونه د معاملې په سرته رسولو موافقه وکړي، د جواز ليک لرونکی مکلف دی، د هغې څرنګوالی د سته (د معاملې سند) کې

انسجام ترتيب و در بدل مبلغ (۱۰۰۰) يکهزار افغانی برايش توزيع می گردد.

(۳) صفحات کتاب ثبت توسط ادارهٔ انسجام به قيد شماره، مهر و امضاء می شود.

حصول اطمينان از صحت اسناد واهليت قانونی طرفين

مادهٔ هفتم:

(۱) دارندهٔ جوازنامه، معاملاتی را ثبت يا در آن وساطت می نمايد که ازصحت اسناد مدار حکم، اهليت و صلاحيت قانونی عاقدين اطمينان حاصل کرده باشد.

(۲) با رعايت حکم مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده در صورتی که طرفين به انجام معامله توافق نمايند، دارندهٔ جوازنامه مکلف است، چگونگی آنرا در سته (سند معامله) درج وبعد از امضاء يا نشان انگشت

درج او د اړخونو د لاسليک يا د ګوتې د نښې او د هغه له خپل لاسليک او مهر څخه وروسته، د هغه يو يو نقل د معاملې اړخونو ته، يو نقل يې ماليې وزارت ته وړاندې او بل نقل يې د اړوندو معاملو د لارښوونې په دفتر کې د کندې په توګه وساتي.

(۳) د جوازليک لرونکی د سته (د معاملې سند) د ثبت په اړوند کتاب کې درج او ددې مادې په (۲) فقره کې درج د سته (د معاملې سند) اصل کنده د انسجام اړوندې ادارې ته تسليم او رسيد اخلي.

دوه يم فصل

د معاملو د لارښوونې دفترونه

د رامنځته کېدو شرطونه

اتمه ماده:

هغه شخص کولای شي د معاملو د لارښوونې دفتر رامنځته کړي چې د لاندې شرايطو لرونکی وي:

۱- د افغانستان د تابعيت لرل.

۲- د حقوقي اهليت، نيک شهرت، د

طرفين و امضاء و مهر خودش، يک نقل آنرا به طرفين معامله، يک نقل آن را به وزارت ماليه ارائه ونقل ديگر آنرا دردفتر رهنمای معاملات مربوط به حيث کنده حفظ نمايد.

(۳) دارندۀ جواز نامه سته (سند معامله) را درکتاب ثبت مربوط درج و اصل کندۀ سته (سند معامله) مندرج فقرۀ (۲) اين ماده را به ادارۀ انسجام مربوط تسليم ورسيد اخذ می نمايد.

فصل دوم

دفاتررهنمای معاملات

شرايط ايجاد

مادۀ هشتم:

شخصی می‌تواند دفتر رهنمای معاملات را ايجاد نمايدکه واجد شرايط ذيل باشد:

۱- داشتن تابعيت افغانستان.

۲ - داشتن اهليت حقوقی، شهرت

سیمې د وکیل او د ناحیې د رئـیس د تصدیق درلودل.

۳- لږ تر لږه د بکلوریا د تحصیلي سند لرل.

۴- د جنایت، اداري فسـاد او یـا د معاملو د لارښوونې په کسب پورې د اړوند جرم یا د واکمنې محکمې له خوا له مدني حقوقو څخه په حرمـان نـه محکومیت.

۵- د پنځه سوه زرو افغانیو یا له هغو څخه د لوړ ارزښت د شرعي یا عرفـي سند درلودونکي د غیر منقول ملکیت د تضمین وړاندې کول او یا ددې قانون په (۱) گڼه ضمیمه کې درج د نغـدو پیسو د بانکي سند وړاندې کول.

۶- د تضمین مبلغ عاریت دی او لـه بانکي ټکس څخه معاف دی.

د معـــاملو د لارښــــوونې د کسب(اشتغال) منع

نهمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص نه شي کـولای د دندې د تصدۍ پر وخت د معاملو پـه

نیـک، تصـدیق وکیـل گـذر و رئیس ناحیه.

۳ - داشتن سند تحصیلی حـد اقـل بکلوریا.

۴- عـدم محکومیـت بـه جـرم جنایت، فسـاد اداری و یـا مـرتبط بـه شـغل رهنمـای معـاملات یـا حرمان ازحقوق مدنی ازطرف محکمهٔ ذیصلاح.

۵- ارائه تضمین ملکیت غیرمنقـول دارای سند شـرعی یـا عرفـی بـه ارزش پنج صد هزار افغانی و یا بالاتر از آن و یـا ارائـه سـند بـانکی پول نقد مندرج ضمیمهٔ شماره (۱) این قانون.

۶- مبلغ تضمین عاریـت بـوده و از تکس بانکی معاف می باشد.

منـع اشـتغال بـه رهنمـای معاملات

مادهٔ نهم:

(۱) اشخاص ذیل نمی‌تواننـد حـین تصدی وظیفه به رهنمـای معـاملات

لاربنوونې باندې بوخت شي:

۱- قضات، څارنوالان، د ملي دفاع او کورنيو چارو وزارتونو منسوبين، د ملي امنيت موُظفين، او نظامي تشـــکيلاتو لرونکـــو وزارتونـــو او ادارو نظـــامي منسوبين، د ملي شـــوري او ولايتـــي، ولسوالۍ او کلي شوري ګانو غړي، د خپلواکـــو کمېســـيونونو غـــړي او د ښاروالیوکارکوونکي، دولتي او ګـــډو (مختلطو) تصديو او شرکتونو او نور د ملکي خدمتونو کارکوونکي.

۲- مدافع وکيلان.

۳- هغه شخص چې د قانون په حکم د دفاع د وکالت له بوختيا څخه ممنوع شوی وي.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۱ او ۲) جزونو کې درج اشخاص له تقاعد يا د دندې څخه له څنـــګ تـــه کېـــدو وروسته، په هغه صورت کې چې په دې قانون کې د درج شرايطو لرونکې وي، کولای شي جواز ليک ترلاسه کړي.

اشتغال ورزند:

۱- قضات، خـــارنوالان، منســـوبين وزارت های دفاع ملی وامور داخله، مؤظفين امنيت ملی، منسوبين نظـــامی وزارت‌ها وادارات دارای تشـــکيلات نظـــامی، اعضـــای شـــورای ملـــی و شوراهای ولايتی، ولســـوالی وقريـــه، اعضای کميســـيون هـــای مســـتقل وکارکنان شاروالی ها، تصدی هـــا و شرکت های دولتی ومختلط وســـاير کارکنان خدمات ملکی.

۲- وکلای مدافع.

۳- شخصی‌که به حکـــم قـــانون از اشتغال به وکالت دفاع ممنوع گرديده باشد.

(۲) اشخاص مندرج اجـــزای (۱و۲) فقرهٔ (۱) اين ماده بعد از تقاعد يا کناره گيـــری از وظيفـــه درصـــورتی که واجد شرايط مندرج ايـــن قـــانون باشند، می‌توانند جوازنامه را کســـب نمايند.

معلوماتي فورم

لسمه ماده:

د جواز لیک غوښتونکی مکلف دی، معلوماتي فورم په ټاکل شوې موده کې ډک، بشپړ کړي او د انسجام ادارې ته وړاندې کړي.

د تضمین وړاندې کول

یوولسمه ماده:

(۱) د جواز لیک غوښتونکی مکلف دی، خپل شخصي غیرمنقول ملکیت معتبر سند له سرغړونو یا د خپلو ژمنو د نه ترسره کولو څخه د راپیداشوې خسارې د جبران په منظور د انسجام ادارې ته د تضمین په ډول وړاندې کړي.

(۲) نور هغه اشخاص چې حقوقي اهلیت ولري، کولای شي خپل شخصي غیرمنقول ملکیت سند د جواز لیک د غوښتونکي دتضمین په توګه د انسجام ادارې ته په ضمانت ورکړي.

(۳) د جواز لیک غوښتونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو

فورم معلوماتی

مادهٔ دهم:

متقاضی جواز نامه مکلف است، فورم معلوماتی را در میعاد معینه خانه پُری، تکمیل و به ادارهٔ انسجام ارائه نماید.

ارائه تضمین

مادهٔ یازدهم:

(۱) متقاضی جواز نامه مکلف است، سند معتبر ملکیت غیر منقول شخصی خود را به منظور جبران خساره ناشی از تخلفات یا عدم ایفای تعهدات خویش به ادارهٔ انسجام طور تضمین ارائه نماید.

(۲) سایراشخاص که دارای اهلیت حقوقی باشند، می توانند سند ملکیت غیرمنقول شخصی خود را منحیث تضمین متقاضی جواز نامه به ادارهٔ انسجام به ضمانت بدهند.

(۳) متقاضی جواز نامه مکلف است، اسناد ملکیت مندرج فقره های

کې درج د ملکيت سندونه ددې قانون په لسمه ماده کې د درج شوي معلوماتي فورم سره په يو وخت کې د انسجام ادارې ته وسپاري.

(۴) د انسجام اداره مکلفه ده، ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې درج شوي ملکيت د سندونو له صحت څخه د اړوندو مراجعو له لارې ډاډ ترلاسه کړي.

<u>تر تضمين لاندې ملکيتونو نه لېږد</u>

دوولسمه ماده:

(۱) تر تضمين لاندې غير منقول ملکيتونه په جايزي يا قطعي بيې بل شخص ته د لېږد وړ نه دي او په بل مورد کې تر تضمين لاندې نيول کېدای نه شي.

(۲) تر تضمين لاندې پيسې بل شخص ته د لېږد وړ نه دي او په بل مورد کې تر تضمين لاندې نيول کېدای نه شي.

(۱و۲) اين ماده را هم زمان با فورمۀ معلوماتی مندرج مادۀ دهم اين قانون به ادارۀ انسجام تسليم نمايد.

(۴) ادارۀ انسجام مکلف است، از صحت اسناد ملکيت مندرج فقره های (۱و۲) اين ماده از طريق مراجع ذيربط اطمينان حاصل نمايد.

<u>عدم انتقال ملکيت های تحت تضمين</u>

مادۀ دوازدهم:

(۱) ملکيت های غير منقول تحت تضمين به بيع جايزی يا قطعی به شخص ديگری قابل انتقال نبوده و در مورد ديگرتحت تضمين قرارگرفته نمی تواند.

(۲) پول تحت تضمين به شخص ديگری قابل انتقال نبوده و در مورد ديگر تحت تضمين قرار گرفته نمی تواند.

د جوازلیک ورکول

دیارلسمه ماده:

(۱) د انسجام اداره د ډاډ له ترلاسه کولو وروسته، د (۱۰) ورځو مودې په ترڅ کې غوښتونکي ته، جو ازلیک ورکوي.

(۲) که چېرې د انسجام ادارې له خوا د جوازلیک د اخیستو غوښتنلیک رد شي، غوښتونکی کولای شي، خپل اعتراض په لیکلي ډول له دلایلو سره یوځای عدلیې وزیر ته وړاندې کړي. په دې برخه کې د عدلیې وزیر تصمیم وروستی دی.

(۳) د جواز لیک حق الامتیاز (۱۵۰۰۰) پنځلس زره افغانۍ دي چې د دریو کلونو مودې لپاره ورکول کېږي.

(۴) جوازلیک په مرکز کې د انسجام د ادارې د رئیس په لاسلیک او په ولایت کې د عدلیې رئیس په لاسلیک صادرېږي.

(۵) جوازلیک بل شخص ته د لېږد وړ

اعطای جوازنامه

مادهٔ سیزدهم:

(۱) ادارهٔ انسجام بعدازحصول اطمینان، درخلال مدت (۱۰) روز به متقاضی، جواز نامه اعطاء می نماید.

(۲) هر گاه درخواست اخذ جواز نامه از طرف ادارهٔ انسجام رد گردد، متقاضی می تواند، اعتراض خود را توأم با دلایل طورکتبی به وزیر عدلیه ارائه نماید. تصمیم وزیرعدلیه دراین زمینه نهایی می باشد.

(۳) حق الامتیاز جوازنامه مبلغ (۱۵۰۰۰) پانزده هزار افغانی بوده که برای مدت سه سال اعطاء می‌گردد.

(۴) جوازنامه در مرکز به امضای رئیس ادارهٔ انسجام و در ولایت به امضای رئیس عدلیه صادر می گردد.

(۵) جواز نامه به شخص دیگر قابل

نه دی.

د جواز لیک تمدیدول

څوارلسمه ماده:

(۱) د جوازلیک لرونکی مکلف دی، د جوازلیک د اعتبار د مودې له پای څخه (۳۰) ورځې د مخه، د هغه د تمدید غوښتنلیک د انسجام ادارې ته وړاندې کړي.

(۲) که چېرې د جوازلیک لرونکی په دې قانون کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونه نه وي کړې، یادشوی جوازلیک د (۱۵۰۰۰) پنځلس زرو افغانیو د ورکړې په بدل کې د نورو درېو کلونو لپاره تمدیدېږي.

(۳) که چېرې د جوازلیک د تمدید غوښتنلیک ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې مودې په ترڅ کې وړاندې نه شي، د جوازلیک لرونکی د هرې ورځې د ځنډ په وړاندې د (۳۰۰) افغانیو په ورکړه مکلف دی.

(۴) که چېرې د جوازلیک لرونکی د پنځه څلوېښت ورځو مودې په ترڅ کې

انتقال نمی باشد.

تمدید جوازنامه

مادهٔ چهاردهم:

(۱) دارندهٔ جوازنامه مکلف است، (۳۰) روز قبل از ختم میعاد اعتبار جواز نامه، درخواست تمدید آن را به ادارهٔ انسجام ارایه نماید.

(۲) هرگاه دارندهٔ جوازنامه از احکام مندرج این قانون تخلف نه ورزیده باشد، جوازنامهٔ مذکور دربدل پرداخت مبلغ (۱۵۰۰۰) پانزده هزار افغانی برای مدت سه سال دیگر تمدید می گردد.

(۳) هرگاه درخواست تمدید جواز نامه درخلال مدت مندرج فقرهٔ(۱) این ماده ارائه نه شود، دارندهٔ جوازنامه در برابر هر روز تأخیر مکلف به پرداخت مبلغ(۳۰۰) افغانی می باشد.

(۴) هرگاه دارنده جوازنامه در خلال مدت چهل وپنج روز جواز نامهٔ

اړوند جوازلیک تمدید نـــه کـــړي، د انســـجام اداره مکلفـــه ده د مالیـــاتي وجايبو له تصفيې وروسته، جواز ليک لغو او د نومـــوړي نـــوم د معـــاملو د لارښوونې له لست څخه حذف کړي.

(۵) که شخص د معاملو د لارښوونې له لست څخه د خپل معاملو د لارښوونې د دفتر د نوم له حـــذف وروســـته، د معاملو د لارښوونې د نـــوي فعالیـــت غوښتونکی وي، کولی شي د دې قانون له حکمونو سره سم غوښتنلیک وړاندې کړي.

د معاملو د لارښوونې له بوختیـــا څخه تېرېدنه(انصراف)

پنځلسمه ماده:

(۱) د جوازلیک لرونکی کولای شي، د معاملو د لارښوونې له بوختیـــا څخـــه انصراف او په دې اړه خپل غوښتنلیک د انسجام ادارې ته وړاندې کړي.

(۲) د انسجام اداره مکلفه ده دمالیاتي وجايبو له تصفيې، د ټولیزو رسنیو لـــه لارې د اعلان اود اشخاصو د نه ادعا

مربوط را تمدید ننماید، ادارۀ انسجام مکلف است بعد از تصـــفیه وجایـــب مالیاتی، جواز نامه را لغـــو ونـــام وی را از لست رهنمای معاملات حـــذف نماید.

(۵) هرگاه شخص بعد از حذف نـــام دفتـــر رهنمـــای معـــاملات خـــویش از لســـــت رهنمـــــای معـــــاملات خواهان فعالیت مجدد رهنمای معاملات باشد، می تواند طبـــق احکـــام ایـــن قـــــانون درخواســـــت ارایـــــه نماید.

انصـــــراف از شـــغل رهنمـــــای معاملات

مادۀ پانزدهم:

(۱) دارندۀ جوازنامه می‌تواند، از شغل رهنمای معاملات انصراف و درخواست خویش را درمورد به ادارۀ انسجام ارائه نماید.

(۲) ادارۀ انسجام مکلف است بعد از تصفیۀ وجایب مالیاتی، اعلان ازطریـــق رسانه های همگانی وعـــدم ادعـــای

وروسته، جوازليک فسخ او د جوازليک د لرونکي نوم دمعاملو د لارښوونې له لست څخه حذف کړي.

(۳) په ټوليزو رسنيو کې د اعلان لګښتونه د جوازليک د لرونکي پر غاړه دي.

د جوازليک لغوکول

شپاړسمه ماده:

جوازليک له لاندې حالتونو څخه په يوه کې لغو کېږي:

۱- د جوازليک لرونکي مړينه.

۲- له يوه کال څخه زيات په حبس بانــدې د جوازليـــک د لرونکـــي محکوميت.

۳- له دريو ځلو زيات ددې قانون لــه حکمونو څخه د سرغړونې تکرارول.

اشخاص، جوازنامه را فســخ و اســم دارندۀ جوازنامه را از لست رهنمـــای معاملات حذف نمايد.

(۳) مصارف اعلان در رســانه هـــای همگانی به عهده دارندۀ جـــواز نامـــه می‌باشد.

لغو جواز نامه

مادۀ شانزدهم:

جوازنامه در يکی از حالات‌ذيل لغـــو می گردد:

۱- وفات دارندۀ جوازنامه.

۲- محکوميـــــــت دارنـــــــدۀ جواز نامه به حـــبس بـــيش از يـــک سال.

۳- تکرارتخلف از احکام اين قـــانون بيش از سه مرتبه.

درییم فصل
د جوازلیک لرونکي حقوق او مکلفیتونه

د تضمین اعاده کول

اووه لسمه ماده:

د انسجام اداره مکلفه ده، ددې قانون په څوارلسمې، پنځلسمې او شپاړسمې مادوکې په درج شوو حالاتو کې د جوازلیک لرونکي له نه مسئولیت څخه د ډاډ له ترلاسه کولو وروسته، تضمین اعاده کړي.

حق العمل

اتلسمه ماده:

(۱) د معاملو د لاربښوونې د دفتر حق العمل د مبیعې د بیې په پام کې نیولو سره د قطعي، جایزي او رهن په مقابل کې د عقد د اړخونو په واسطه یواځې یو سلنه د مناصفې په ډول (نیم سلنه د پلورونکي په واسطه او نیم سلنه د پیرودونکي په واسطه) او پنځه لس ورزنۍ کرایه او اجاره د یوه کال لپاره د

فصل سوم
حقوق ومکلفیت های دارنده جوازنامه

اعاده تضمین

مادهٔ هفدهم:

ادارهٔ انسجام مکلف است، در حالات مندرج مواد چهاردهم، پانزدهم و شانزدهم، این قانون بعد از حصول اطمینان از عدم مسئولیت دارنده جواز نامه تضمین را اعاده نماید.

حق العمل

مادهٔ هجدهم:

(۱) حق العمل دفتر رهنمای معاملات با نظر داشت قیمت مبیعه در مقابل بیع قطعی، جایزی و رهن توسط طرفین عقد صرف یک فیصد طور باالمناصفه (نیم فیصد توسط بایع و نیم فیصد توسط مشتری) و پانزده روزه کرایه و اجارهٔ یکساله طور باالمناصفه از جانب طرفین عقد

عقد د اړخونو په واسطه ورکول کېږي.

(۲) د جوازليک لرونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې درج حق العمل په اړوند د سته (د معاملې سند) کې درج کړي.

(۳) که چېرې معامله د قانون د حکمونو مطابق د عيب، غبن، فريب او نورو سرغړونو په اثر فسخ شي، د جوازليک لرونکی مکلف دی، اخيستل شوی حق العمل د معاملې زيانمن ته مسترد کړي.

(۴) که چېرې معامله د اړخونو په توافق سره ترسره خو فسخ شي، اخيستل شوی حق العمل نه مسترد کېږي.

حقوق او مکلفيتونه

نولسمه ماده:

(۱) د جوازليک لرونکی لاندې حقوق لري:

۱- په معاملوکې سالم منځګړيتوب.

۲- د حق العمل ترلاسه کول.

۳- د جوازليک لاسته راوړل.

پرداخته می شود.

(۲) دارندۀ جوازنامه مکلف است، حق العمل مندرج فقرۀ (۱) این ماده را در سته (سند معامله) مربوط درج نماید.

(۳) هرگاه معامله به اثر عيب، غبن، فريب وساير تخلفات مطابق احکام قانون فسخ گردد، دارندۀ جواز نامه مکلف است، حق العمل اخذ شده را به متضرر معامله مسترد نماید.

(۴) هرگاه معامله به توافق طرفين انجام ولی فسخ گردد، حق العمل اخذ شده مسترد نمی‌گردد.

حقوق ومکلفيت ها

مادۀ نزدهم:

(۱) دارندۀ جواز نامه دارای حقوق ذيل می باشد:

۱- وساطت سالم در معاملات.

۲- دريافت حق العمل.

۳- کسب جواز نامه.

۴- د انسجام د اداري له لارښود سره سم د معاملو د لارښوونې د دفتر رامنځته کول.
۵- د دفتر د مهر لرل.
(۲) د جوازليک لرونکی لاندې مکلفيتونه لري:
۱- د فعاليت لپاره د ځانګړي دفتر رامنځته کول.
۲- په دفتر کې حضور.
۳- د ترسره شويو معاملو د سندونو او په هغه کې د اړوندو نورو سندونو د ثبت او درج د کتاب لرل.
۴- د انسجام د اداري له لارښود سره سم د معاملو د لارښوونې د دفتر د لوحې ترتيبول.
۵- د معاملې اړخونو ته د حق العمل او د عقد له انصراف څخه د راپيداشوو اثراتو په هکله د معاملې له ترسره کولو څخه مخکې د توضيحاتو وړاندې کول.
۶- د معاملې په اړه د ناسمو معلوماتو نه وړاندې کول.
۷- د معامله کوونکي شخص د ملکيت د حکم وړ سند د شتون له ډاډ څخه

۴- ايجاد دفتر رهنمای معاملات طبق رهنمود ادارهٔ انسجام.
۵ - داشتن مهر دفتر.
(۲) دارندهٔ جوازنامه دارای مکلفيت های ذيل می باشد:
۱- ايجاد دفتر مشخص جهت فعاليت.
۲- حضوردردفتر.
۳- داشتن کتاب ثبت و درج اسناد معاملات انجام داده شده وساير اسناد مربوط در آن.
۴- ترتيب لوحه دفتر رهنمای معاملات طبق رهنمود ادارهٔ انسجام.
۵- ارائه توضيحات قبل ازانجام معامله دررابطه به حق العمل واثرات ناشی از انصراف يا فسخ عقد به طرفين معامله.
۶- عدم ارائه معلومات غلط درخصوص معامله.
۷- اقدام به ترتيب سند بعد از اطمينان از موجوديت سند

وروسته د سند په ترتیبولو لاس پورې کول.

۸- د معاملې د اړخونو د موافقې مطابق د معاملې د سند لیکل او د هغه نه تغییر یا تحریف.

۹- د اړخونو په حضور کې د عقد له تمامېدو څخه وروسته د هغوی په تأیید د معاملې د سند لاسلیک او مهر.

۱۰- د معاملې د اړخونو د لاسلیک یا د ګوتې د نښې اخیستل.

۱۱- د ښاري پروژو په نقشه کې دننه ځمکو د نمرو د پلورلو د سند نه ترتیب چې د هغه په تجزیې باندې تمام شي. د ارث پر بنسټ ترکه له دې حکم څخه مستثني ده.

۱۲- په عین ولایت یا نورو ولایتونو کې د معاملو د لارښوونې د دفتر د نمایندګۍ نه رامنځته کول.

۱۳- د استوګنې په کور کې د معاملو د لارښوونې د دفتر نه رامنځته کول.

۱۴- د بلې بوختیا (شغل) د سرته رسولو په غرض د معاملو د لارښوونې له دفتر څخه ګټه نه اخیستل.

مدار حکم ملکیت شخص معامله کننده.

۸- تحریر سند معامله مطابق موافقهٔ طرفین معامله وعدم تغییر یا تحریف آن.

۹- امضاء ومهر سند معامله درحضور طرفین بعد از اتمام عقد با تائید آنها.

۱۰- اخذ امضاء یا نشان انگشت طرفین معامله .

۱۱- عدم ترتیب سند فروش نمرات زمین داخل نقشهٔ پروژه های شهری که منجر به تجزیهٔ آن گردد. ترکه به اساس ارث از این حکم مستثنی است.

۱۲- عدم ایجاد نمایندگی دفتر رهنمای معاملات درعین ولایت یا سایرولایات.

۱۳- عدم ایجاد دفتر رهنمای معاملات درمنزل مسکونی.

۱۴- عدم استفاده از دفتر رهنمای معاملات غرض انجام شغل دیگر.

۱۵- د مؤظف پلاوي د بررسۍ په وخت کې د معلوماتو وړاندې کول او سندونو ته د لاسرسۍ د زمینې برابرول.

۱۶- د انسجام ادارې ته د کلني فعالیت د رپوټ وړاندې کول.

۱۷- د انسجام ادارې ته د ترسره شوو د سته (د معاملې سند) د کُندې تسلیمول.

۱۸- د ثبت د کتاب د مندرجاتو مطابق د کلني بېلانس وړاندې کول.

د معاملو د لاربنوونې په دفترکې د شخص استخدامول

شلمه ماده:

(۱) د جوازلیک لرونکی کولای شي، د معاملو د لاربنوونې د خپل دفتر د فعالیت او اجراآتو د پرمخ بیولو لپاره، شخص یا اشخاص استخدام کړي.

(۲) د سته (د معاملې سند) کې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو اشخاصو لاسلیک د اعتبار وړ نه دی.

۱۵- ارائه معلومات وفراهم نمودن زمینه دسترسی به اسناد حین بررسی هیئت مؤظف.

۱۶- ارائه گزارش فعالیت سالانه به ادارۀ انسجام.

۱۷- تسلیمی کندۀ سته (سند معامله) انجام شده به ادارۀ انسجام.

۱۸- ارائه بیلانس سالانه مطابق مندرجات کتاب ثبت.

استخدام شخص دردفتر رهنمای معاملات

مادۀ بیستم:

(۱) دارندۀ جوازنامه می تواند، جهت پیشبرد فعالیت و اجراآت دفتر رهنمای معاملات خود، شخص یا اشخاص را استخدام نماید.

(۲) امضای اشخاص مندرج فقرۀ (۱) این ماده در سته (سند معامله) مداراعتبار نمی باشد.

د معاملو د لارښوونې مهر

یوویشتمه ماده:

د معاملو د لارښوونې د دفترونو مهر د انسجام د ادارې د نمونې مطابق د جوازلیک لرونکي په واسطه برابرېږي.

د فعالیت ساحه

دوه ویشتمه ماده:

د جوازلیک اعتبار د هغه د صادرېدو د ځای په ولایت پورې منحصر دی او د هغه په استناد په بل ولایت کې فعالیت صورت نشي موندلای.

د دفتر لېږد

درویشتمه ماده:

د جوازلیک لرونکی کولای شي، د معاملو د لارښوونې دفتر، په مرکز کې د انسجام د ادارې د اجازې له اخیستلو او په ولایتونو کې د عدلیې د رئیس د اجازې او په ټولیزو رسنیو کې له اعلان وروسته په عین ولایت کې بل ځای ته ولېږدوي.

مهر رهنمای معاملات

مادۀ بیست ویکم:

مهردفاتر رهنمای معاملات طبق نمونه ادارۀ انسجام توسط دارندۀ جواز نامه تهیه می گردد.

ساحه فعالیت

مادۀ بیست ودوم:

اعتبار جوازنامه منحصر به ولایت محل صدور آن بوده وبه استناد آن در ولایت دیگر فعالیت صورت گرفته نمی تواند.

انتقال دفتر

مادۀ بیست وسوم:

دارندۀ جوازنامه می تواند، دفتر رهنمای معاملات رادرمرکز بعد از اخذ اجازۀ ادارۀ انسجام و در ولایات بعد از اجازۀ رئیس عدلیه واعلان ازطریق رسانه های همگانی به محل دیگر درعین ولایت انتقال دهد.

څلورم فصل

د دفترونو د فعالیت بررسي

د بررسۍ پلاوی

څلېریشتمه ماده:

(۱) د معاملو د لارښوونې دفترونه په مرکز کې د انسجام د ادارې او د عدلیې د ریاستونو د استازو تر مشرۍ لاندې د دولت د قضایاوو له استازو، اړونده ښاروالۍ او د معاملو د لارښوونې د ټولنې له استازو څخه د جوړ شوي پلاوي په واسطه عنداللزوم په اړوند ولایت کې بررسي کېږي.

(۲) د انسجام اداره د معاملو د لارښوونې د دفترونو د فعالیت د بررسۍ په منظور منظمې برنامې ترتیب او عملي کوي.

(۳) د بررسۍ پلاوی لاندې دندې او واکونه لري:

۱- د مرتب شوو سندونو په پام کې نیولو سره د معاملو د لارښوونې د دفتر د فعالیت بررسي.

۲- د جوازلیک مطابق د معاملو د

فصل چهارم

بررسی فعالیت دفاتر

هیئت بررسی

مادۀ بیست وچهارم:

(۱) دفاتر رهنمای معاملات عنداللزوم توسط هیئت متشکل از نمایندگان قضایای دولت، مالیه، شاروالی مربوط و نماینده اتحادیه رهنمای معاملات تحت ریاست نماینده ادارۀ انسجام در مرکز و نمایندۀ ریاست های عدلیه در ولایت مربوط بررسی می گردد.

(۲) ادارۀ انسجام به منظوربررسی فعالیت دفاتر رهنمای معاملات برنامه های منظم را ترتیب وعملی می نماید.

(۳) هیئت بررسی دارای وظایف وصلاحیت های ذیل می‌باشد:

۱- بررسی فعالیت دفتر رهنمای معاملات با نظرداشت اسناد مرتبه.

۲- تشخیص وتثبیت موقعیت دفاتر

لاربښوونې د فعالیت د دفترونو موقعیت تشخیص او تثبیت.

۳- د صادرېدو او د اعتبار نېټې او د نورو شرطونو او اړوندو ژمنو څخه د صحت د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور، د جوازلیکونو بررسي.

۴- انسجام ادارې ته د سرغړوونکي ورپېژندل.

۵- د انسجام ادارې ته اړوندو اجراآتوله څرنګوالي څخه د رپوټ وړاندې کول.

(۴) د بررسۍ پلاوی مکلف دی، د معاملو د لارښوونې د دفترونو د بررسۍ په وخت کې، هغه مخصوص کارت چې د انسجام د ادارې له خوا هغوي ته ورکړل شوی، د جوازلیک لرونکي ته وړاندې کړي.

(۵) د انسجام اداره د جوازلیک لرونکي پر سرغړونې ولاړو دلیلونو د شتون په صورت کې، هغه ددې قانون د حکمونو مطابق له احوالو سره سم، تأدیب یا د عدلي تعقیب په غرض واکمنو مراجعو ته ورپېژني.

فعالیت رهنمای معاملات مطابق جوازنامه.

۳- بررسی جوازنامه ها به منظورحصول اطمینان از صحت صدور و تاریخ اعتبار ورعایت سایر شرایط وتعهدات مربوط.

۴- معرفی متخلف به ادارۀ انسجام.

۵- ارائه گزارش از چگونگی اجراآت مربوط، به ادارۀ انسجام.

(۴) هیئت بررسی مکلف است، حین بررسی دفاتر رهنمای معاملات، کارت مخصوص راکه از طرف ادارۀ انسجام به آنها اعطاء شده، به دارندۀ جوازنامه ارائه نماید.

(۵) ادارۀ انسجام درصورت موجودیت دلایل مبنی بر تخلف دارندۀ جوازنامه، وی را حسب احوال مطابق احکام این قانون تأدیب یا غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می نماید.

د انسجام اداري ته شکايت

پنځه ويشتمه ماده:

که چېرې د معاملې له اړخونو څخه يو، د جوازليک لرونکي کړنې ددې قانون له حکمونو سره مخالف تشخيص کړي، کولای شي د انسجام اداري ته شکايت وکړي.

ددې قانون د حکمونو د مخالفې معاملې نه اعتبار

شپږويشتمه ماده:

هر ډول معامله چې د مدني قانون او ددې قانون د حکمونو مغاير صورت موندلی وي، قانوني اعتبار نه لري او سرغړوونکی د عدلي تعقيب په غرض واکمنې مرجع ته ور پېژندل کېږي.

پنځم فصل

متفرقه حکمونه

د ويب سايت رامنځته کول

اووه ويشتمه ماده:

د جوازليک لرونکي کولای شي، د معلوماتو د وړاندې کولو په منظور، د

شکايت به ادارۀ انسجام

مادۀ بيست و پنجم:

هرگاه يکی ازطرفين معامله، عملکرد دارندۀ جوازنامه را مخالف احکام اين قانون تشخيص کند، ميتواند به ادارۀ انسجام شکايت نمايد.

عدم اعتبار معاملۀ مخالف احکام اين قانون

مادۀ بيست وششم:

هرنوع معاملۀ که مغاير احکام قانون مدنی واين قانون صورت گرفته باشد، فاقد اعتبار قانونی بوده و متخلف غرض تعقيب عدلی به مرجع ذيصلاح معرفی می گردد.

فصل پنجم

احکام متفرقه

ايجاد ويب سايت

مادۀ بيست وهفتم:

دارندگان جوازنامه می توانند به منظور ارايه معلومات، طبق احکام

قانون د حکمونو مطابق، اړونده ویب سایت رامنځته کړي.

مالیاتي مکلفیت

اته ویشتمه ماده:

(۱) د جوازلیک لرونکی مکلف دی، د قانون د حکمونو مطابق له خپلو عوایدو څخه مالیه ورکړي.

(۲) د جوازلیک لرونکی مکلف دی، خپل مالیاتي وجایب د قانون د حکمونو مطابق اداء او خپل د مالیاتي حسابونو د تصفیې سندونه په هر کال کې د انسجام ادارې ته وړاندې کړي.

جزاګانې(مؤیدات)

نهه ویشتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې په دې قانون کې د درج شوي جوازلیک له اخیستو پرته د معاملو د لارښوونې دفتر رامنځته کړي، یادشوی دفتر تړل کېږي او هرې میاشتې غیر مجاز فعالیت په وړاندې ، د (۲۰۰۰۰) شلو زرو افغانیو په ورکولو مکلف دی.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره

قانون، ویب سایت مربوط را ایجاد نمایند.

مکلفیت مالیاتی

مادۀ بیست وهشتم:

(۱) دارندۀ جوازنامه مکلف است، مطابق احکام قانون از عواید خویش مالیه بپردازد.

(۲) دارندۀ جوازنامه مکلف است، وجایب مالیاتی خویش را طبق احکام قانون اداء واسناد تصفیه حسابات مالیاتی خویش را درهرسال به ادارۀ انسجام ارائه نماید.

مؤیدات

مادۀ بیست ونهم:

(۱) شخصی که بدون اخذ جوازنامه مندرج این قانون دفتررهنمای معاملات را ایجاد نماید، دفتر مذکورمسدود ودربرابر هر ماه فعالیت غیرمجاز، مکلف به پرداخت مبلغ(۲۰۰۰۰) بیست هزار افغانی می باشد.

(۲) هرگاه شخص مندرج فقرۀ (۱)

کې درج شوی شخص له یو کال څخه زيات غير مجاز فعالیت ترسره کړی وي ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مبلغ د ورکولو سربېره د عدلي تعقيب په غرض، واکمنو مراجعو ته هم ورپېژندل کېږي.

(۳)که چېرې ثابت شي چې دجوازلیک لرونکی په دې قانون کې درج ټاکل شوي مبلغ څخه زيات حق العمل اخيستی دی، د معاملې اړخونو ته داضافي حق العمل په ورکولو سربېره، په هره معامله کې د(۱۰۰۰۰) لسو زرو افغانيو په ورکولو هم مکلف دی.

(۴)که چېرې د جوازليک لرونکی د اړخونو په منځ کې توافق شوې بيه له هغه څخه لږه يا زياته چې توافق صورت موندلی دی، په سيته (د معاملې سند) کې درج کړي او يا بل تفاوت د سته (د معاملې سند) او د ثبت د دفتر په منځ کې شتون ولري، د جوازليک لرونکی د تزوير د فاعل په توګه د عدلي تعقيب په غرض ذيصلاح مرجعو ته ورپېژندل کېږي.

این ماده بیش از یکسال فعالیت غیر مجاز را انجام داده باشد بر علاوه پرداخت مبلغ مندرج فقرۀ (۱) این ماده غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح نیز معرفی می گردد.

(۳) هرگاه ثابت شودکه دارنده جوازنامه بیشتر ازمبلغ تعیین شده مندرج این قانون حق العمل اخذ نموده است، علاوه برپرداخت حق العمل اضافی به طرفین معامله، مکلف به پرداخت مبلغ (۱۰۰۰۰) ده هزارافغانی درهر معامله نیز می‌باشد.

(۴) هرگاه دارندۀ جوازنامه قیمت توافق شده بین طرفین را کمتریا زیادتر از آنچه توافق صورت گرفته است، درج سته (سند معامله) نماید ویا کدام تفاوت دیگری میان سته (سند معامله) و دفتر ثبت وجود داشته باشد، دارندۀ جوازنامه بحیث فاعل تزویر غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردد.

(۵) که چېرې د جواز لیک لرونکی ددې قانون د اوومې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم خلاف په معامله کې منځګړیتوب وکړي یا هغه ثبت کړي، د عدلي تعقیب په غرض، واکمنو مراجعو ته ورپېژندل کېږي.

(٦) که چېرې د جواز لیک لرونکی ددې قانون د اوومې مادې په (۲ او ۳) فقرو کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونه وکړي، د انسجام اداره سرغړوونکی له (۱۰۰۰۰) لسو زرو افغانیو څخه تر (۳۰۰۰۰) دېرشو زرو افغانیو پورې جریمه کوي.

(۷) که چېرې د پلاوي د بررسۍ په پایله کې ددې قانون په نولسمه ماده کې له درج شوي حکم څخه را ولاړې شوې نورې سرغړونې ثابتې شي ، د انسجام اداره له احوالو سره سم سرغړوونکی له (۱۰۰۰۰) لسوزرو څخه تر (۵۰۰۰۰) پنځوسو زرو افغانیو پورې په ورکړې مکلفوي.

(۸) که چېرې د جوازلیک درلودونکی له دغو لاندې مواردو څخه په یوه

(۵) هرگاه دارندۀ جوازنامه خلاف حکم مندرج فقرۀ (۱) مادۀ هفتم این قانون در معامله و ساطت نماید یا آن را ثبت نماید، غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردد.

(٦) هرگاه دارندۀ جوازنامه از احکام مندرج فقره های (۲ و ۳) مادۀ هفتم این قانون تخلف نماید، ادارۀ انسجام متخلف را مکلف به پرداخت مبلغ (۱۰۰۰۰) ده هزار افغانی الی (۳۰۰۰۰) سی هزار افغانی جریمه می نماید.

(۷) هرگاه درنتیجۀ بررسی هیئت سایر تخلفات ناشی از حکم مندرج مادۀ نزدهم این قانون ثابت گردد، ادارۀ انسجام حسب احوال متخلف را مکلف به پرداخت مبلغ (۱۰۰۰۰) ده هزارالی مبلغ (۵۰۰۰۰) پنجاه هزار افغانی می نماید.

(۸) هرگاه دارندۀ جوازنامه مرتکب یکی از موارد ذیل گردد، علاوه

مرتکب شي، د معاملو د لارښوونو د دفتر له ترل کېدو سربېره جوازلیک د مالیاتي وجایبو له تصفیې وروسته لغو کېږي او د عدلي تعقیب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

۱- د هغه جواز د اعتبار مودې له انقضا وروسته د معاملې د لارښوونو د فعالیت دوام.

۲- د بررسي پلاوي ته د اسنادو او مدارکو نه وړاندې کول.

۳- له یوې مسلسلې شمېرې څخه د څو معاملو ترسره کول.

۴- د معاملو د لارښوونو په دفتر کې د تزویري سندونو ترلاسه کېدل.

۵- د بررسی پلاوې ته د بررسی اجازه نه ورکول.

دسیتی (د معاملې سند) اعتبار

دیرشمه ماده:

د سته (د معاملې سند) هغه سند چې ددې قانون د حکمونو مطابق ترتیبېږي، د اړوندو محکمو په وړاندې د عرفي سند په توګه د اعتبار وړ ده.

از مسدود نمودن دفتر رهنمای معاملات، جوازنامهٔ وی بعد از تصفیه وجایب مالیاتی، لغو گردیده و غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردد.

۱- ادامه فعالیت رهنمای معاملات بعد از انقضای مدت اعتبار جواز آن.

۲- عدم ارایهٔ اسناد و مدارک به هیئت بررسی.

۳- انجام چندین معامله از یک نمبر مسلسل.

۴- دریافت سند های تزویری در دفتر رهنمای معاملات.

۵- ندادن اجازهٔ بررسی به هیئت بررسی.

اعتبار سته (سند معامله)

مادهٔ سی ام:

سته (سند معامله) ای که طبق احکام این قانون ترتیب می گردد، نزد محاکم مربوط منحیث سند عرفی قابل اعتبار می باشد.

همکاري

یو دېرشمه ماده:

پولیس، ښاروالی او نورې دولتي ادارې مکلفې دي، په مرکز او ولایتونو کې ددې قانون د حکمونو په تطبیق کې د انسجام له ادارې سره همکاري وکړي.

مثني

دوه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې جوازلیک ورک، حریق یا وروست (فرسوده) شي، د هغه مثني د ټولیزو رسنیو له لارې تر اعلان وروسته د (۱۵۰۰۰) پنځلسو زرو افغانیو په بدل کې د پاتې مودې لپاره ورکول کېږي.

(۲) که چېرې د ثبت کتاب ورک، حریق یا وروست (فرسوده) شي، د هغهٔ مثني د ټولیزو رسنیو تر اعلان وروسته د ورکېدو په صورت کې د (۲۰۰۰۰) شلو زرو افغانیو په بدل کې ورکول کېږي.

همکاری

مادهٔ سی ویکم:

پولیس، شاروالی و سایر ادارات دولتی مکلف اند، درمرکزوولایات در تطبیق احکام این قانون با ادارهٔ انسجام همکاری نمایند.

مثنی

مادهٔ سی ودوم:

(۱) هرگاه جوازنامه مفقود، حریق یا فرسوده گردد، مثنای آن بعد از اعلان از طریق رسانه های همگانی در بدل مبلغ (۱۵۰۰۰) پانزده هزار افغانی برای مدت باقی مانده اعطاء می‌گردد.

(۲) هرگاه، کتاب ثبت مفقود، حریق یا فرسوده گردد، مثنای آن بعد از اعلان از طریق رسانه های همگانی در صورت مفقودیت در برابر مبلغ (۲۰۰۰۰) بیست هزار افغانی اعطاء می گردد.

د پیسو تحویلول

دري دېرشمه ماده:

په دې قانون کې درج ترلاسه شوي عواید د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحویلېږي.

ددې قانون له نافذېدو څخه مخکې د معاملو د لارښوونې د بوختیا (شغل) ترسره کول

څلوردېرشمه ماده:

(۱) د جوازلیک لرونکي مکلف دي، ددې قانون له نافذېدو وروسته خپل جوازلیکونه تر یوهٔ کال مودې پورې، نوي(تجدید) کړي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج اشخاص ددې قانون د شرطونو لرونکي نه وي ،مکلف دي، د خپلو مالیاتي وجایبو له تصفیې وروسته اړوند جوازلیک د هغه د اعتبار د مودې له پای ته رسېدو څخه مخکې، د انسجام ادارې ته مسترد کړي.

(۳) د دغې مادې په (۱) فقره کې درج شوي اشخاص، چې د خپلو جوازلیکونو

تحویلی پول

مادهٔ سی وسوم:

عواید حاصله مندرج این قانون به حساب واردات دولت تحویل بانک می گردد.

انجام شغل رهنمای معاملات قبل از انفاذ این قانون

مادهٔ سی وچهارم:

(۱) دارندگان جواز نامه مکلف اند، بعد از انفاذ این قانون جواز نامه های خویش را الی مدت یکسال، تجدید نمایند.

(۲) هرگاه اشخاص مندرج فقرهٔ (۱) این ماده واجد شرایط این قانون نباشند، مکلف اند، بعد از تصفیهٔ وجایب مالیاتی خویش جوازنامه مربوط را قبل از ختم موعد اعتبار آن به ادارهٔ انسجام مسترد نمایند.

(۳) اشخاص مندرج فقرهٔ (۱) این ماده که غرض تجدید یا

د نوي كولو يا له منځه وړلو په موخه د عدليې وزارت د انسجام رياست ته مراجعه كوي، په هغه صورت كې، چې د جوازليک د اعتبار موده يې تېره وي، د مالياتي وجايبو له تصفيې سربېره د هرې ورځې ځنډ په مقابل كې د دې قانون د څوار لسمې مادې په (۳) فقره كې د درج شوي مبلغ په وركړه هم مكلف دی.

انفاذ

پنځه دېرشمه ماده:

دغه قانون د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده كې دې خپور شي. او په نافذېدو سره يې د ۱۳۹۴ هـ. ش كال په (۱۱۸۹) ګڼه رسمي جريده كې خپور شوی او له دې سره په ټكر كې نور حكمونو ملغی دي.

فسخ جوازنامۀ خويش به رياست انسجام وزارت عدليه مراجعه می نمايند، در صورتی كه مدت اعتبار جوازنامه آنها گذشته باشد علاوه از تصفيۀ وجايب مالياتی، مكلف به پرداخت مبلغ مندرج فقرۀ (۳) مادۀ چهاردهم اين قانون در برابر هر روز تاخير نيز می باشند.

انفاذ

مادۀ سی وپنجم:

اين قانون از تاريخ توشيح نافذ و درجريدۀ رسمی نشرگردد و با انفاذ آن قانون رهنمای معاملات منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره (۱۱۸۹) سال ۱۳۹۴ هـ .ش وساير احكام مغاير آن ملغی می گردد.

د معاملو د لارښوونې د قانون

(۱) ګڼه ضمیمه

د معاملو د لارښوونې د جواز لیک د تضمین د پیسو اندازه.

د لاندې ولایتونو لپاره د تضمین پیسې (۵۰۰۰۰۰)پنځه سوه زره افغانۍ دي:

۱- کابل ولایت.
۲- کندهار ولایت.
۳- هرات ولایت.
۴- بلخ ولایت.
۵- ننګرهار ولایت.

د لاندې ولایتونو لپاره د تضمین پیسې (۳۰۰۰۰۰) درې سوه زره افغانۍ دي:

۱- کندز ولایت.
۲- بغلان ولایت.
۳- پروان ولایت.
۴- خوست ولایت.
۵- نیمروز ولایت.
٦- سمنګان ولایت.
۷- جوزجان ولایت.

ضمیمهٔ شماره (۱)

قانون رهنمای معاملات

اندازهٔ پول تضمین جواز نامهٔ رهنمای معاملات.

پول تضمین برای ولایات ذیل مبلغ (۵۰۰۰۰۰) پنجصد هزار افغانی میباشد:

۱- ولایت کابل.
۲- ولایت کندهار.
۳- ولایت هرات.
۴- ولایت بلخ.
۵- ولایت ننگرهار.

پول تضمین برای ولایات ذیل مبلغ (۳۰۰۰۰۰) سه صد هزار افغانی می باشد:

۱- ولایت کندز.
۲- ولایت بغلان.
۳- ولایت پروان.
۴- ولایت خوست.
۵- ولایت نیمروز.
٦- ولایت سمنگان.
۷- ولایت جوزجان.

۸- غزنی ولایت.

د لاندې ولایتونو لپاره د تضمین پیسې (۲۰۰۰۰۰) دوه سوه زره افغانۍ دي:

۱- کاپیسا ولایت.
۲- بادغیس ولایت.
۳- پکتیا ولایت.
۴- بدخشان ولایت.
۵- پکتیکا ولایت.
٦- هلمند ولایت.
۷- فراه ولایت.
۸- فاریاب ولایت.
۹- تخار ولایت.
۱۰- پنجشیر ولایت.
۱۱- کنړونو ولایت.
۱۲- لوګر ولایت.
۱۳- نورستان ولایت.
۱۴- وردګو ولایت.
۱۵- بامیانو ولایت.
۱٦- لغمان ولایت.
۱۷- زابل ولایت.
۱۸- ارزګان ولایت.
۱۹- غور ولایت.

۸- ولایت غزنی.

پول تضمین ولایات ذیل مبلغ (۲۰۰۰۰۰) دوصد هزار افغانی می باشد:

۱- ولایت کاپیسا.
۲- ولایت بادغیس.
۳- ولایت پکتیا.
۴- ولایت بدخشان.
۵- ولایت پکتیکا.
٦- ولایت هلمند.
۷- ولایت فراه.
۸- ولایت فاریاب.
۹- ولایت تخار.
۱۰- ولایت پنجشیر.
۱۱- ولایت کنر ها.
۱۲- ولایت لوگر.
۱۳- ولایت نورستان.
۱۴- ولایت وردک.
۱۵- ولایت بامیان.
۱٦- ولایت لغمان.
۱۷- ولایت زابل.
۱۸- ولایت ارزگان.
۱۹- ولایت غور.

۲۰- سرپل ولایت.
۲۱- دایکندي ولایت.

۲۰- ولایت سر پل.
۲۱- ولایت دایکندی.

له خطرسره دمخامخ روغتیایي کارکوونکو د امتیاز په مقرره کې د ایزاد د انفاذ په هکله، دافغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس حکم

ګڼه: (۲۵۵۹)

نېټه: ۱۰/ ۸/ ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

له خطرسره دمخامخ روغتیایي کار کوونکود امتیاز په مقرره کې ایزاد چې د افغانستان اسلامي جمهوریت دکابینې په ۱/ ٦/ ۱۳۹۵ نېټې (۱۱) ګڼه غونډه کې د (۳) مادو په دننه کې تصویب شوی دی، منظوروم.

دوه یمه ماده:

دغه حکم د نوموړي ایزاد له متن او د کابینې له مصوبې سره یوځای، په رسمي جریده کې دخپرېدوله نېټې څخه نافذېږي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

حکم رئیس جمهوری اسلامی افغانستان درمورد انفاذ ایزاد در مقررهٔ امتیاز کارکنان صحی مواجه به خطر

شماره: (۲۵۵۹)

تاریخ: ۱۳۹۵/۸/۱۰

مادهٔ اول:

ایزاد در مقررهٔ امتیازکارکنان صحی مواجه به خطر را که در جلسهٔ شماره (۱۱) مؤرخ۱۳۹۵/٦/۱کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان به داخل (۳) ماده تصویب گردیده است، منظور می دارم.

مادهٔ دوم:

این حکم همرا با متن ایزاد مذکور و مصوبهٔ کابینه از تاریخ نشر درجریدهٔ رسمی نافذ می گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

له خطرسره دمخامخ روغتيايي کارکوونکو د امتياز په مقرره کې د ايزاد دطرحې په هکله، دافغانستان اسلامي جمهوريت دکابينې مصوبه

ګڼه: (۱۱)

نېټه: ۱/ ٦/ ۱۳۹۵

لــه خطرســره دمخــامخ روغتيــايي کارکوونکو د امتياز په مقرره کې د ايزاد طرحه د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې د ۱/ ٦/ ۱۳۹۵ نېټې پــه(۱۱) ګڼه غونډه کې د (۳) مادو په دننه کــې تصويب کړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبهٔ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان درمورد طرح ایزاد در مقررهٔ امتیاز کارکنان صحی مواجه به خطر

شماره: (۱۱)

تاریخ: ۱۳۹۵/٦/۱

کابینـــهٔ جمهـــوری اســـلامی افغانستان طرح ایزاد در مقررهٔ امتیـــاز کارکنان صحی مواجه به خطـــر را، در جلسهٔ شماره (۱۱) مؤرخ ۱۳۹۵/٦/۱ بـــه داخـــل (۳) مـــاده تصـــویب نمود.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

له خطرسره دمخامخ روغتيايي کارکوونکو د امتياز په مقرره کې د ايزاد

لومړۍ ماده:

لاندې متن دې د ۱۵/ ۲/ ۱۳۹۴ نېټې په (۱۱۷۲)ګڼه رسمي جريده کې خپرې شوې له خطر سره د مخامخ روغتيايي کارکوونکو د امتياز د مقررې د پنځمې مادې د(۱۲ او ۱۳) اجزاوو په توګه ايزاد شي:

۱۲- د انتاني څانګو مسلکي او فني کارکوونکي.

۱۳- د هيموديااليز دڅانګو مسلکي او فني کارکوونکي.

دوه يمه ماده:

له خطرسره دمخامخ روغتيايي کارکوونکو د امتياز د مقررې په شپږمه ماده کې درج شوی حکم دې د (۱) فقرې په توګه او لاندې متن دې د شپږمې مادې د (۲) فقرې په توګه ايزاد شي:

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالي امتيازات د تقاعد د حقوقو او

ايزاد درمقررۀ امتياز کارکنان صحی مواجه به خطر

مادۀ اول:

متن ذيل به حيث اجزای (۱۲ و ۱۳) مادۀ پنجم مقررۀ امتياز کارکنان صحی مواجه به خطر منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره(۱۱۷۲) مؤرخ ۱۳۹۴/۲/۱۵ايزاد گردد:

۱۲- کارکنان مسلکی و فنی بخش های انتانی.

۱۳- کارکنان مسلکی و فنی بخش های هيموديااليز.

مادۀ دوم:

حکم مندرج مادۀ ششم به حيث فقرۀ (۱) و متن ذيل به حيث فقرۀ (۲) مادۀ ششم مقررۀ امتياز کارکنان صحی مواجه به خطر ايزاد گردد:

(۲) امتيازات مالی مندرج فقرۀ (۱) اين ماده در سنجش حقوق تقاعد و ساير

نورو حقوقو او امتيازاتو په سنجش کې د محاسبې وړندي.

دریيمه ماده:

دغه ايزاد په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

حقـــوق وامتيـــازات قابـــل محاســـبه نمی باشد.

مادۀ سوم:

این ایزاد از تاریخ نشر درجریدۀ رسمی نافذ می گردد.

د سیاسي ګوندونو د تأسیس او ثبت د ډول د مقررې د دوولسمې مادې (۵، ٦ او ۷) فقرو دتعدیل د نافذېدو او دڅوارلسمې مادې د(۳) جزء دحذف په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس حکم

ګڼه: (۲۸۳۵)

نېټه: ۲۷ / ۸/ ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

د سیاسي ګوندونو د تأسیس او ثبت د ډول د مقررې د دوولسمې مادې د (۵، ٦ او ۷) فقرو تعدیل او د څوارلسمې مادې د (۳) جزء حذف چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ۸/ ۷/ ۱۳۹۵ نېټې (۱۵) ګڼه مصوبې پربنسټ په (۳) مادو کې تصویب شو، منظوروم.

دوه یمه ماده:

دغه حکم دکابینې له مصوبې او دتعدیل له متن او د نومورې مقررې د مادو له

حکم

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان درمورد انفاذ تعدیل فقره های (۵، ٦ و ۷) مادهٔ دوازدهم وحذف جزء (۳) مادهٔ چهاردهم مقررهٔ طرز تأسیس و ثبت احزاب سیاسی

شماره: (۲۸۳۵)

تاریخ: ۲۷/ ۸ /۱۳۹۵

مادهٔ اول:

تعدیل فقره های (۵، ٦ و ۷)مادهٔ دوازدهم وحذف جزء (۳) مادهٔ چهاردهم مقررهٔ طرز تأسیس وثبت احزاب سیاسی را که به اساس مصوبهٔ شماره (۱۵) مؤرخ ۱۳۹۵/۷/۸ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان در(۳) ماده تصویب گردید، منظور می دارم.

مادهٔ دوم:

این حکم همراه با مصوبهٔ کابینه و متن تعدیل و حذف مواد مقررهٔ

حذف سره يو ځای، په رسمي جريـــده کې دخپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

محمد اشرف غني

دافغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مذکور از تاریخ نشر در جریدۀ رسمی نافذ می گردد .

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د سیاسي ګوندونو د تأسیس او ثبت د ډول د مقررې د دوولسمې مادې (۵، ۶ او ۷) فقرو د تعدیل او د څوارلسمې مادې د (۳) جزء د حذف په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې مصوبه

ګڼه: (۱۵)

نېټه: ۸/ ۷/ ۱۳۹۵

د ۱۳۸۹ کال په (۱۰۲۶) ګڼه رسمي جریده کې خپره شوې د سیاسي ګوندونو د تأسیس او ثبت د ډول د مقررې د دوولسمې مادې د(۵، ۶ او ۷) فقرو د تعدیل طرحه او دڅوارلسمې مادې د (۳) جزء د حذف په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې د ۸/ ۷/ ۱۳۹۵نېټې په غونډه کې په (۳) مادو کې تصویب کړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

مصوبۀ کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان در مورد تعدیل فقره های (۵، ۶ و ۷) مادۀ دوازدهم و حذف جزء (۳) مادۀ چهاردهم مقررۀ طرز تأسیس و ثبت احزاب سیاسی

شماره: (۱۵)

تاریخ: ۱۳۹۵/۷/۸

کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان طرح تعدیل فقره های (۵، ۶ و ۷) مادۀ دوازدهم وحذف جزء (۳) مادۀ چهاردهم مقررۀ طرزتأسیس و ثبت احزاب سیاسی منتشرۀ جریدۀ رسمی شماره (۱۰۲۶) سال ۱۳۸۹ را در جلسۀ مؤرخ ۱۳۹۵/۷/۸ به داخل (۳) ماده تصویب نمود.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د سياسي ګوندونو د تأسيس او ثبت د ډول د مقررې د دوولسمې مادې د (۵،٦ او۷) فقرو تعديل او د څوارلسمې مادې د (۳) جزء حذف

لومړۍ ماده:

د۱۳۸۹ کا ل په (۱۰۲٦) ګڼه رسمي جريده کې خپرې شوې د سياسي ګوندونو دتأسيس اوثبت دډول دمقررې د دوولسمې مادې د(۵،٦ او۷) فقرې دې په لاندې ډول تعديل شي:

دوولسمه ماده:

(۵) که چيرې د فعاليت جوازليک د پنځوکلونو له تيرېدو وروسته د درېوو مياشتو په ترڅ کې تجديد نشي، سياسي ګوند ددې مادې په (۴) فقره کې د درج شوي مبلغ پرورکړې سربيره، تر دووکلونو پورې د هرې ورځې د ځنډ په مقابل کې د (۱۰۰) سل افغانيو پر ورکړې مکلف دی.

(٦) که چيرې ددې مادې په (۵) فقره

تعديل فقره های(۵،٦و۷) مادۀ دوازدهم وحذف جزء (۳) مادۀ چهاردهم مقررۀ طرز تأسيس و ثبت احزاب سياسی

مادۀ اول:

فقره های (۵، ٦ و ۷) مادۀ دوازدهم مقررۀ طرزتأسيس و ثبت احزاب سياسی منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره (۱۰۲٦) سال ۱۳۸۹به متن ذيل تعديل گردد:

مادۀ دوازدهم:

(۵) هرگاه جوازنامۀ فعاليت بعد از سپری شدن پنج سال در خلال مدت سه ماه تجديد نشود، حزب سياسی علاوه بر پرداخت مبلغ مندرج فقرۀ (۴) اين ماده، در برابرهر روز تأخير الی مدت دو سال مکلف به پرداخت مبلغ (۱۰۰) صد افغانی می باشد.

(٦) هرگاه جوازنامه فعاليت

کې ددرج شوي موديې په ترځ کې د فعاليت جواز ليک تجديد نشي، ددې مقررې د شپاړسمې مادې له حکم سره سم د سياسي ګوند نوم په عمومي ټاکنوکې نه خپرېږي.

(۷) ددې مقررې د شپاړسمې مادې له حکم سره سم دسياسي ګوند نوم په هغه صورت کې په عمومي ټاکنوکې خپريداى شي چې ددې مادې په (۵) فقره کې درج شوي پيسې ورکړي او د ثبت بيا غوښتنليک دعدليې وزارت ته وړاندې کړي.

دوه يمه ماده:

د سياسي ګوندونو د تأسيس اوثبت د ډول د مقررې دڅوارلسمې مادې (۳) جزء دې حذف شي.

درېيمه ماده:

دغه تعديل او حذف په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

درمدت مندرج فقرهٔ (۵) اين ماده تجديد نشود، نام حزب سياسی مطابق حکم مادهٔ شانزدهم اين مقررهٔ در انتخابات عمومی نشر نمی گردد.

(۷) نام حزب سياسی در صورتی مطابق حکم مادهٔ شانزدهم اين مقررهٔ در انتخابات عمومی نشر شده می تواند که پول مندرج فقرهٔ (۵) اين ماده را پرداخت و درخواست مجدد ثبت را به وزارت عدليه ارائه نمايد.

مادهٔ دوم:

جزء (۳) مادهٔ چهاردهم مقررهٔ طرز تأسيس و ثبت احزاب سياسی حذف گردد.

مادهٔ سوم:

اين تعديل وحذف از تاريخ نشر در جريدهٔ رسمی نافذ می گردد.

اشتراک سالانه:

در مرکـــــز و ولایـــــات : (۹۰۰) افغـــــانی

بـــرای مـــامورین دولـــت: بـــا ۲۵ فیصـــد تخفیـــف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصـــدیق، نصـــف قیمـــت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خـــارج از کشـــور: (۲۰۰) دالـــر امریکـــائی

ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

- **Amendment of someArticles of law on statistics**
- **Law on property dealing**
- **Addition in Regulation on privileges of health staff facing risk**
- **Amendment of clauses(5,6,7)of Article12and omission of section(3)of Article14of Regulation on manner of establishment and Registration of political parties.**

Date:5th December.2016
ISSUE NO:(1238)